

大牛学习中文两年多了。有一天他在刚买的汉语课本里看见一个故事，他觉得真好玩儿，他一边看一边笑，看完以后立刻讲给一个好朋友听，可是他的好朋友对这个故事并不感兴趣。这个故事是这样的：一个喝醉(zuì: ivre)酒的人上了一辆出租车，他一身酒味儿(wèir : l'odeur),让司机很不高兴。司机正要说什么，醉汉(ivrogne)开始脱(tuō : enlever)衣服。司机觉得很奇怪，就问： « 你怎么脱衣服啊？ » 醉汉说： « 累了一天了，可到家了！ » 司机说： « 这是出租车，不是你家。 » « 什么？ » 醉汉有点儿醒了，他看了看司机，又看了看车，跟司机说： « 对不起，您得开回去。 » 司机问： « 为什么？我走的路没错啊！ » 醉汉说： « 刚才我以为到家了，所以上车以前把鞋(xie : chaussures)脱在门口了。 »